

Sostituisce la norma SIA 270:1992, e le parti organizzative delle raccomandazioni SIA 271:1986 e SIA 271/2:1994

Allgemeine Bedingungen für Abdichtungen von Hochbauten –
Vertragsbedingungen zur Norm SIA 271:2007

Conditions générales pour l'étanchéité des bâtiments –
Dispositions contractuelles spécifiques à la norme SIA 271:2007

General conditions for waterproofing for buildings –
Contractual conditions for SIA 271:2007

Condizioni generali relative all'impermeabilizzazione di edifici

**Disposizioni contrattuali specifiche
alla norma SIA 271:2007**

118/271

Numero di riferimento
SN 507271:2007 it

Valida a partire da: 2007-09-01

Editore
Società svizzera degli ingegneri
e degli architetti
Casella postale, CH-8027 Zurigo

Eventuali correzioni e commenti relativi alla presente pubblicazione sono disponibili sul sito www.sia.ch/errata-corrige.

La SIA non è responsabile per danni che potrebbero essere causati dall'utilizzazione e dall'applicazione della presente pubblicazione.

2016-12 1ª edizione

INDICE

	Pagina
Premessa	4
0 Campo d'applicazione	5
0.1 Delimitazione	5
0.2 Convenzione come parte integrante del contratto	5
0.3 Riferimenti alle normative	5
0.4 Terminologia	5
1 Contratto d'appalto	6
1.1 Gara d'appalto	6
1.1.1 In generale	6
1.1.2 Documenti per la gara d'appalto	6
1.1.3 Elenco delle prestazioni	6
1.2 Offerta dell'imprenditore	6
1.2.1 In generale	6
1.2.2 Allegati all'offerta	7
1.2.3 Varianti dell'imprenditore	7
1.3 Obblighi delle parti contraenti	7
1.3.1 Committente	7
1.3.2 Imprenditore	7
2 Regole di retribuzione	8
2.1 In generale	8
2.2 Prestazioni comprese	8
2.3 Prestazioni non comprese	8
3 Modifica di ordinazione	9
Differenze di pendenza	9
4 Esecuzione dei lavori	10
5 Misurazione	11
5.1 In generale	11
5.2 Metodi di misurazione	11
5.3 Modalità di pagamento	11
6 Collaudo dell'opera e responsabilità per difetti	12
7 Recessione anticipata dal contratto ..	12
Allegato	
A Illustrazione relativa ai metodi di misurazione	13

PREMESSA

Scopo e contenuto della prenorma

La presente norma fa parte della serie di norme Condizioni generali per la costruzione (CGC). Quale complemento alla norma SIA 118 *Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione* essa contiene regole dettagliate riguardanti la stipulazione, il contenuto e l'allestimento dei contratti d'appalto.

Le CGC hanno lo scopo di regolamentare i diritti e gli obblighi del committente e dell'imprenditore in modo tale che i requisiti dell'opera descritti nelle norme tecniche o richiesti dal committente vengano soddisfatti adeguatamente durante l'esecuzione dei lavori.

Sistema delle Condizioni generali per la costruzione

La norma SIA 118 contiene regole che si possono applicare alla maggior parte delle categorie di lavoro.

Le CGC si basano sulla norma SIA 118 e contengono regole complementari e/o regole divergenti per le singole categorie di lavoro.

Commissione SIA 271

Abbreviazioni delle istituzioni rappresentate nella Commissione SIA 271

AICAA	Associazione degli istituti cantonali di assicurazione antincendio
ASMG	Associazione svizzera maestri giardinieri
Empa	Laboratorio federale di prova dei materiali e di ricerca
SFG	Schweizerische Fachvereinigung für Gebäudebegrünung
suissetec	Associazione svizzera e del Liechtenstein della tecnica della costruzione
SVDW	Schweizerischer Verband Dach und Wand
VERAS	Verband Abdichtungsunternehmungen Schweiz

Commissione SIA 271

		Rappresentante di
Presidente	Urs Spuler, Seuzach	SVDW
Membri	Kurt Baumgartner, Jona Alfred Blum, Steffisburg Roland Büchli, Fällanden Stefan Cadosch, Zurigo Alex Gemperle, Hünenberg Daniel Perroud, Vevey Beat Scherrer, Zurigo Peter Schweizer, Männedorf Thomas Suter, Meilen Hans-Rudolf Unold, Alpnach Markus Zumoberhaus, Lucerna	SIA VERAS Empa SIA SVDW VERAS suissetec suissetec VERAS fabbricanti SIA
Consulenti	Hansruedi Amrein, Hittnau Marcel Langenegger, Horgen Beat Meier, Beckenried Peter Susewind, Jona	SFG fabbricanti AICAA ASMG

Approvazione e validità

La Commissione centrale per le norme e i regolamenti della SIA ha approvato la presente prenorma SIA 118/271 il 7 dicembre 2006.

È valida a partire dal 1° settembre 2007.

Sostituisce la norma SIA 270 *Abdichtungen aus Dichtungsbahnen oder Gussasphalt – Leistungen und Ausmass*, edizione 1992, e le parti organizzative delle raccomandazioni SIA 271 *Flachdächer*, edizione 1986, e SIA 271/2 *Flachdächer zur Begrünung*, edizione 1994.

Copyright © 2007 by SIA Zurich

Tutti i diritti di riproduzione, anche parziali, di copia integrale o parziale (fotocopie, microcopie, CD-ROM, ecc.), di inserimento nei programmi di un elaboratore elettronico e di traduzione sono riservati.